

Porównanie tłumaczeń Kapłańska 9:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	cielca zaś i barana na ofiarę pokoju, aby zarżnąć je przed obliczem JHWH; (weźcie) też ofiarę z pokarmów rozczynioną oliwą, ponieważ dziś ukaże się wam JAHWE.* ¹⁾

¹⁾ ukaże, נִרְאֶה (nir’ah): (1) pf. profet., tj. postanowił wam się ukazać; (2) fut. instans, tj. zamierza wam się ukazać, por. G: ὁφθίσεται, נִרְאֶה (ni. ptc.), <x>30 9:4</x>L.